

新聞稿

中國（上海）國際樂器展覽會
上海新國際博覽中心
中國·上海，2017年10月11至14日

2017年7月

洪小晶
Tel. +852 2238 9907
stavie.hung@hongkong.messefrankfurt.com
www.messefrankfurt.com.hk
www.musikmesse-china.com
MC17_PR2_TC

Music China 成就創意，通過眾籌平台成功集資面世的便攜音樂製作設備將亮相 2017 展會

創新與傳統並重，展會同時呈獻歐洲卓越製琴工藝

Music China 中國（上海）國際樂器展覽會始終致力於為業內人士提供源源不斷的靈感和創新思維，今年展會也不例外。此前曾借助眾籌平台將創意項目落地的日本企業 CyberStep，本次也將親臨 Music China 現場，帶來旗下最近研發的一體式音樂製作設備 KDJ-ONE。自公司成功研發產品以來，Music China 成為首個有現貨可供銷售的展會。

「目前音樂製作的專業設備主要以電腦程序操作，市場上尚未有一款僅有手掌般大小的音樂製作設備，我們卻做到了。」CyberStep 創始人之一大和田豐先生表示，他和其他組員發現了這一市場商機，共同研發了「KDJ-ONE」，這是一款便攜式音樂設備，音樂人可以即興創作，並隨時隨地在不同的舞台演繹自己的作品。

為了讓創意化為現實，CyberStep 利用眾籌平台向業界和廣大音樂人募資尋求支持。該項目大受歡迎，截至目前已吸引 389 位支持者，並成功籌得超過 15 萬美元（約港幣 123 萬元；人民幣 107 萬元），幫助項目順利啟動。該產品同時贏得了眾多知名音樂人的一致好評和關注，其中包括美國重金屬樂隊 Slipknot 唱盤手 DJ Sid Wilson。

在今年十月，CyberStep 將攜這個最新作品亮相 Music China。大和田豐先生表示：「亞洲有許多具有才華的音樂人，也有許多年輕人渴望有朝一日能夠進入音樂圈子，Music China 能夠將 KDJ-ONE 的無限可能展示給他們。」

對 CyberStep 而言，Music China 不僅是能接觸到音樂才子們的理想場所，更是能與志同道合的創新人士分享理念的絕佳平台。「當你在一個領域做到非常專業的時候，會看到市場中有許多需要提升進步的地方。只要你能掌握市場需求，同時具有信心和耐心去了解並實現你的產品，任何人都能夠將創意化為現實。」大和田豐先生補充道。

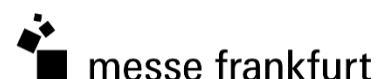
創新與傳統並重，展會同時呈獻歐洲卓越製琴工藝

在 Music China，傳統與創新並駕齊驅。展會除了雲集包括 CyberStep 等

中國（上海）國際樂器展覽會
2017年10月11至14日



INTEX



創研公司，也將同時匯聚眾多歷史悠久的歐洲製琴品牌。對此，法蘭克福展覽（上海）有限公司副總經理張菁女士表示：「多年來，Music China 與全球樂器行業並進，共同發展；為了滿足市場尤其新一代音樂人對頂尖電子樂器及音樂製作器材的需求，展會不斷吸納、囊括相關領域的展商，與此同時，展會亦致力傳承歐洲傳統而非凡的製琴工藝，因此本屆展會亦將繼續為觀眾帶來一系列歐洲品牌和弓弦樂器。」

將參與 2017 年展會的包括阿爾巴尼亞小提琴製琴師 Luthier Eril Gurra，此次是其首度在中國市場亮相。Eril Gurra 先生早年在意大利克瑞莫納安東尼奧斯特拉迪瓦裡（Antonio Stradivari）小提琴製作學院求學，師承著名的小提琴製作大師包括阿瑪蒂（Amati）、瓜爾內裡（Guarneri）和斯特拉迪瓦裡（Stradivari）。

Gurra 先生說：「Music China 是亞洲最大的樂器產業展會之一，這也是我決定參展去推廣我自己作品的初衷。通過這個機會，我能認識更多中國的音樂家，了解他們選擇古典小提琴的要求。」

作為專業製琴師，Gurra 先生希望能夠將小提琴帶給他的快樂分享給更多音樂人，「製琴是一門藝術，其過程既獨特又美妙，能使你內心充盈。每當我聽到自己的作品發出第一個音符，那種美好的感覺難以言喻。在製琴的過程中，我始終帶著強烈的使命感，不放過任何微小細節，就是希望每位彈奏我制作的提琴的人，也能夠感受到我們彼此對音樂的熱情。」

本屆 Music China 中國（上海）國際樂器展覽會將於 2017 年 10 月 11 至 14 日在中國上海新國際博覽中心舉辦。2017 展會詳情請瀏覽 <http://www.musikmesse-china.com.cn> 或發郵件至 music@hongkong.messefrankfurt.com。其他 Musikmesse 品牌展會包括：

NAMM Musikmesse Russia

2017 年 9 月 14 至 17 日，莫斯科

Musikmesse

2018 年 4 月 11 至 14 日，法蘭克福

更多法蘭克福展覽 Musikmesse 旗下樂器行業品牌展會信息請瀏覽

www.musikmesse.com。

-完-

法蘭克福展覽有限公司簡介

法蘭克福展覽有限公司是全球最大的擁有自主展覽場地的展會主辦機構，其業務覆蓋展覽會、會議及活動，在全球約 30 個地區聘用逾 2,300 名員工，每年營業額約 6.47 億歐元。集團與眾多相關行業領域保持緊密聯繫，配合龐大的國際行銷網路，高效滿足客戶的全方位需求。多元化的服務呈現在活動現場及網路管道的各個環節，確保遍佈世界各地的客戶在策劃、組織及進行活動時，能持續享受到高品質及靈活性；可提供的服務類型包括租用展覽場地、展會搭建、市場推廣、人力安排以及餐飲供應。

公司總部位於德國法蘭克福市，由該市和黑森州政府分別控股 60% 和 40%。有關公司進一步資料，請瀏覽網頁：

www.messefrankfurt.com | www.congressfrankfurt.de | www.festhalle.de

中國（上海）國際樂器展覽會
2017 年 10 月 11 至 14 日